

LA PRIGIONE  
di Edimburgo

MELODRAMMA SEMISERIO

IN TRE ATTI



Milano

PER GASPARE TRUFFI

M.DCCC.XXXVIII

CONSERVATORIO DI MUSICA BIARCELLO  
FONDO TOEFRANCA  
LIB 309  
BIBLIOTECA DEL VENEZIA



1838

# LA PRIGIONE DI EDIMBURGO

MELODRAMMA SEMISERIO

IN TRE ATTI

DA RAPPRESENTARSI

nell'I. R. Teatro alla Scala

L'AUTUNNO DEL 1838.



Milano

PER GASPARE TRUFFI

M.DCCC.XXXVIII

CONSERVATORIO DI MUSICA B. MARCELLO A  
FONDO TORREFRANCA  
LIB 3079  
BIBLIOTECA DEL VENEZIA

**PERSONAGGI****ATTORI**

DUCA D'ARGILE,	Sig. POLONINI EUTIMIO.
GIORGIO, di lui figlio,	Sig. CONTI DOMENICO.
FANNY, sorella di	Sig. <sup>a</sup> SACCHI MARIA.
IDA	Sig. <sup>a</sup> TADOLINI EUGENIA.
TOM, Contrabbandiere,	Sig. SCALESE RAFFAELE.
GIOVANNA,	Sig. <sup>a</sup> SCHOVERLECNER SOFIA.
PATRIZIO,	Sig. BENCIOLINI ANTONIO.

**CORO**

di Soldati, di Contadini, di Nobili  
e Contrabbandieri.

*La Scena è presso Edimburgo.*

---

La Poesia è del sig. GAETANO ROSSI.  
La Musica del sig. FEDERICO RICCI.

---

Le Scene sono d'invenzione ed esecuzione  
dei signori

CAVALLOTTI BALDASSARE e MENOZZI DOMENICO.



BALLERINI

Compositore de' Balli

Sig. CONTESTI ANTONIO

Primi Ballerini danzanti francesi (posti in ordine alfabetico)

Signori: Albert A. - Brettin Luigi - Signore Cerrito Fanny - Groll Luigia  
S. Romain Angelica

Primi Ballerini italiani

Signori Toncini Domenico - Caldi Fedele - Signora Devecchi Carolina  
allieva Emerita dell' I. R. Accademia di Ballo

Primi Ballerini per le parti

Signori: Ronzani Domenico - Mengoli Luigi - Bocci Giuseppe  
Goldoni Giovanni - Pratesi Gaspare - Trigambi Pietro - Pagliaini Leopoldo  
Casati Tomaso - Fietta Pietro - Villa Francesco

Prime Ballerine per le parti

Signore: Pallerini Antonia - Ronzani Cristina

Aman Luigia - Cherier Adelaide

Primi Ballerini di mezzo Carattere

Signori: Marchisio Carlo - Baranzoni Giovanni - Della-Croce Carlo  
Bondoni Pietro - Rugali Antonio - Vago Carlo - Razzani Francesco  
Rumolo Antonio - Viganoni Solone - Gramigna Gio. Battista  
Pincetti Bartolomeo - Croci Gaetano - Bertucci Elia - Viganò Davide  
Rayetta Costantino - Belloni Giuseppe - Borsi Fioravanti

Quattri Aurelio - Oliva Carlo

Prime Ballerine di mezzo Carattere

Signore: Carcano Gaetana - Opizzi Rosa - Novelleau Luigia  
Braghieri Rosalbina - Braschi Eugenia - Caccianiga Bachele-Pratesi Luigia  
Morlacchi Angela - Morlacchi Teresa - Tamagnini Giovanna  
Rusola Antonia - Visconti Giovanna - Monti Luigia - Angiolini Silvia  
Bellini-Casati Luigia - Viganoni Luigia - Molina Rosalia - Viganò Giulia  
Fabbri Flora - Bernasconi Carolina.

I. R. SCUOLA DI BALLO

Maestri di Perfezionamento

Sig. BLASIS CARLO. Sig.<sup>a</sup> BLAIS RAMACINI ANNUNCIATA.

Maestro di ballo, Signor VILLENEUVE CARLO

Maestro di mimica, Signor Bocci GIUSEPPE

Allieve dell' I. R. Accademia di Ballo

Signore: Bertuzzi Matilde - Domenichetti Augusta - Marzagora Luigia  
Angiolini Tamira - De Vecchi Michelina - Grazzini Carolina  
Rusola Maria Luigia - Cottica Marianna - Pirovano Adelaide  
Bizzi Virginia - Gonzaga Savina - Catena Adelaide - Banderali Regina  
Vegetti Bachele - Wauthier Margherita - Galavresi Savina  
Romagnoli Caterina - Monti Emilia - Fuoco Maria Angela - Bertani Ester  
Bertuzzi Amalia - Donzelli Giulia - Colla Rosa - They Celeste  
Citerio Antonia - Marta Paride - Neri Angela - Catanco Carolina

Allievi dell' I. R. Accademia di Ballo

Signori: Borri Pasquale - Meloni Paolo - Senna Domenico  
Lacino Angelo - Croci Giuseppe - Mazza Leone - Vismara Cesare  
Adami Lorenzo - Croci Ferdinando - Pezzi Luigi - Ventura Pietro  
Sartorio Enea - Lacino Augusto.

Ballerini di Concerto. N. 12 Coppie.

Maestro al Cembalo

Sig. PANIZZA GIACOMO

Altro Maestro in sostituzione al Sig. Panizza

BAJETTI GIOVANNI.

Primo Violino, Capo e Direttore d'orchestra

Sig. CAVALLINI EUGENIO.

Altri primi Violini in sostituzione al sig. Cavallini

Signori CAVINATI GIOVANNI = MIGLIACCA ALESSANDRO

Capì dei secondi Violini a vicenda

Signori BUCCINELLI GIACOMO = ROSSI GIUSEPPE.

Primo Violino per i Balli

Sig. DE BAYLLOU GIUSEPPE.

Altro primo Violino in sostituzione al sig. De Bayllou

Sig. MONTANARI GAETANO.

Primo Violoncello al Cembalo

Sig. MERIGHI VINCENZO.

Altro primo Violoncello in sostituzione al sig. Merighi

Sig. GALLINOTTI GIACOMO.

Primo Contrabbasso al Cembalo

Sig. LUIGI ROSSI.

Prime Viole.

Signori MAINO CARLO = TASSISTRO PIETRO.

Primi Clarinetti a perfetta vicenda

Signori CAVALLINI ERNESTO = CORRADO FELICE.

Primi Oboe a perfetta vicenda

Signori YVON CARLO = DAELLI GIOVANNI.

Primi Flauti

per l'Opera

Sig. RABONI GIUSEPPE.

pel Ballo

Sig. MARCORA FILIPPO.

Primo Fagotto

Sig. CANTÙ ANTONIO.

Primo Corno da caccia

Sig. MARTINI EVERGETE.

Altro primo Corno

Sig. GELMI CIPRIANO

Prima Tromba

Sig. ANTONIO MACHAN.

Arpa

Sig. REICHLIN GIUSEPPE.



Istruttore dei Cori                      Direttore dei Cori  
Sig. CATTANEO ANTONIO.      Sig. GRANATELLI GIULIO CESARE.

Suggeritore

Sig. GIUSEPPE GROLLI.

Vestiarista Proprietario

Sig. PIETRO ROVAGLIA e COMP.

Direttore della Sartoria

Sig. COLOMBO GIACOMO.

Capi Sarti

*da uomo*

*da donna*

Sig. FELISI ANTONIO.

Sig. PAOLO VERONESI.

Berrettonaro

Signori ZAMPERONI FRANCESCO e figlio.

Fiorista e Piumista

Signora GIUSEPPA ROBBA.

Esecutori degli attrezzi

Signori Padre e Figlio ROGNINI.

Macchinista

Sig. GIUSEPPE SPINELLI.

Parrucchieri

Signori BONACINA INNOCENTE = VENEGONI EUGENIO.

Appaltatore dell'Illuminazione

Sig. GIOVANNI GARIGNANI.



### SCENA PRIMA

In fondo da un lato si vede il mare, dall'altro una collina praticabile, sulla quale si trova un casinetto a guisa di padiglione. Sul davanti varie abitazioni campestri.

CORO DI CONTADINI, *arrivando dalla collina,*  
*indi FANNY.*

CORO

**Allegro, o mietitor!**

Il tuo lavor finì. -

Doman di festa è il dì - ...

Sacro all' amor. -

**Allegro, o mietitor!...**

Sotto il cocente sol

Il tuo sudor bagnò

Le spicche e il suol...

Il tuo vigor fiaccò -

Ma un guardo ai figli ... a te...

Un sorrisin ... così! ..

M' invigorì.

E il Ciel di tanti cor'

I voti benedì!

**Allegro, o mietitor:**

Doman di festa è il dì

Sacro all' amor.

FAN. (dalla sua casa) Qua ... amici miei!



CORO

FAN.

Fanny!  
E del doman più bella  
La festa diverrà, -  
L' amata mia sorella,  
Ida v' assisterà.

CORO

Ida! D' ognun sospiro,  
Ida, del borgo onore ...

FAN.

Al sen del genitore  
Tornò dalla città.

CORO

Beato ei ne sarà.

FAN.

Intanto dei lavor'  
Prendete la mercè:

E... d' Ida per amor  
Una ghinea qui c' è. (mostrandola)

CORO

Evviva, all' Ida... onor!  
All' Ida nostro amor.

(Si ritirano con Fanny)

## SCENA II.

IDA *sulla porta del casinetto, chiude, ed intascando la chiave, scende lentamente.*

IDA Pegno adorato di un ardente amore,  
Tu sol conforto sei al mio dolore.  
Se fosse a me vicino il caro bene  
Appien sarei felice ...

Ma quel crudele a me non riede; e intanto  
Mi struggo in duolo e in pianto.

De' felici miei prim' anni,  
Bel soggiorno, io torno a te ...

Ma tremante ... tra gli affanni ...

Col rossore innoltre il piè.

Nel mistero è là riposta (volgendosi al

Ogni gioja del mio cor. - casinetto)

Quante lagrime ti costa,

Sconsigliata, un cieco amor!

CORO \*) Viva all' Ida! ... Eccola! ... Amica! ...

Ida bella! ... \*) (uscendo)

FAN. Suora amata!

CORO DI DONNE Un abbraccio! ...

CORO DI UOMINI Ben tornata! ...

IDA (Dio! che pena! ...) (mal contenendosi)

TUTTI Or con noi stai

Ci godremo ... danzeremo ...

IDA Io ... Sì ... Voi ... (Ah!)

FANNY E CORO (osservandola) Ma cos'hai?

Gemi! ... Tremi!

IDA (sforzandosi) Io?.. Rido. -

TUTTI E piangi? ...

Ma perchè? ...

IDA (affannosa) Ah! ...

TUTTI Ti volti in là!

IDA Vecchio, infermo il padre amato, (con pena)

Pianger ... ei - tremar mi fa.

FAN. E CORO Nel tuo seno il padre amato

Consolato or sanerà.

Te con noi benedirà! ...

IDA Ah! rinasce nel mio petto

La speranza al vostro accento,

Dolce raggio di contento

Serenando il cor mi va.

(Se me il padre benedice!

Se il mio ben qui tornerà! ...)

Ida ancor sarà felice ...

Qui di gioje un ciel godrà.

FAN. E CORO Spera sì - sarai felice,

Di tue gioje ognun godrà. -

CORO A diman.

FAN. Sì - a dimani. - In compagnia

Passeremo un bel giorno in allegria. -

(Il Coro si disperde.)

## SCENA III.

IDA, e FANNY.

IDA S'ei pur ci fosse! e là intanto! .. più tardi

Vi tornerò ... Ma ... Dio! ... (verso il casine)



FAN. Che c'è?... che guardi  
Con tal premura... là?...  
IDA (simulando) Là!... tu sai  
Ch'io predilessi quel casin - nè mai  
Così caro mi fu... (con espressione)

FAN. Ma perchè tanto  
Sei dunque triste ancora?...

E forse più d'allora che veggendo  
Tua salute ogni giorno più alterarsi,  
T'invio nostro padre in Edimburgo  
A divagarti... sono già sei mesi!...

IDA (cupa) Sei mesi... eterni! - oh sì.

FAN. Ma prima assai

Io ti vedea cangiata - e rimarcai,  
Al ritorno da quelle solitarie  
Tue lunghe passeggiate, o là nel bosco,  
O in riva al mar, che avevi pianto.

IDA (con emozione) Oh Dio!...

Cara Fanny!...

FAN. Forse, che?... parla.

IDA (indecisa) Ah!... ch'io...

FAN. Ebben!...

IDA (volgendosi) Ma... Zitto - Alcuno là... (verso la casa)

FAN. Si desta

Nostro padre - Io vi corro.

IDA No, no. - Resta. -

D'unsì caro dovere...

Cui mancai tanto, or lascia a me il piacere.  
(entra nella casa)

FAN. Mi fa ben compassione! Non vorrei!...

Ma temo che il suo male sia nel cuore,

E se mai!... Qual romore!... Ah! la Giovanna!

Da un anno l'infelice

Ha perso la ragione - e se ne dice

Causa amore.

CORO DI DENTRO La pazza!...

FAN. Povera figlia.

## SCENA IV.

Uomini, Donne, poi GIOVANNA e FANNY.

CORO Largo!... fate piazza!...  
(Giov. comparisce, astratta, lentamente, sorridendo - si ferma, avanza, ed in tutta la sua azione e nella di lei fisionomia si scorge l'alienazione mentale. - Il Coro sta a gruppi osservandola.)

GIO. (immaginandosi di avere un bambino)

Oh, come è vago, amabile,  
Somiglia al mio diletto,  
Come sentia baciandolo  
Balzarmi in petto - il cor!...

Io gli sarò compagna:  
Mia calma ei nel dolor. -  
Per lui sulla montagna,  
Cogliendo andrò bei fior'. -

E quando ei piangerà  
Canzon gli canterò.  
Ei mi sorriderà,  
Sul sen me 'l poserò...

Ed ei vi dormirà

Qual è dipinto amor...

CORO E FAN. Ora è in un bel momento:

Ha un lampo di contento, -

Poi la vedremo piangere...

Poi tosto ballerà. (Giovanna si concentra, smania, sospira, prega, s'atterrisce, poi va calmandosi come consolata da alcuno)

CORO Ecco... ora tace... s'agita...

Geme - Perchè?... Chi sa?...

(verso Giov. scuotendola O Giovanna!

GIO. Allegri!... È morta.

CORO E chi?

GIO. Ei verrà - l'aspetto -

CORO (Un'altra?) E chi?...

GIO. Là il mio diletto.

Ei fra poco sbarcherà.



Ed allora...

(lieta)

CORO (secondandola) Feste!...

GIO. Oh sì!...

CORO Balleremo.

GIO. (accennando Danz.) Con voi tutti...

Poi le nozze!... \*) Dio!... qui!... qui!...

\*) (fuori di se toccandosi la testa ed il cuore, calmandosi poi, e con passione)

Chi di voi conosce amore...

E le gioje ne provò,

Poi nel barbaro dolore

D'abbandono si trovò,

Ah! comprenda a quel momento

Qual contento - io sentirò -

Lo vedrete, e mi direte

Se il più bello amor formò.

CORO Io con te piacer ne sento

A tue nozze ballerò.

(A lei render possa amore

La ragion che le involò.)

CORO Buona notte!...

(a Gio.)

GIO. Buonissima. - L'aspetto

Là, nel bosco.

CORO Ti guarda dal folletto.

Dalle streghe. - (il Coro si ritira)

## SCENA V.

GIOVANNA e FANNY.

GIO. Oh! ella è morta... sì la streg

Che si dicea... mia madre.

FAN. (E si diceva

La gran cattiva donna!) È sola adesso!

GIO. Oh!... sola? - io sto con esso. -

L'immagine di Giorgio è sempre meco.

FAN. Ma qual è questo Giorgio, che ha influito

Tanto su vostra sorte!...

GIO. È un gran segreto!...

Grandel!... e sta qui riposto. (toccandosi il cuore)

Nella nostra capanna era nascosto.

Lo veda... mi piaceva... e poi! ch'è nato?

Ah!... Una notte... gli arcieri... è minacciato...

M'abbraccia... e sfugge lor co' nostri amici

Contrabbandieri... e via sul mar. - D' allora

Addio tutto per me; - la mia ragione,

Il mio cor... tutta l'esistenza mia!

Io piango... rido... canto...

Vorrei morir... ma intanto

Amo la vita - ed avvi in tutto questo

E del male e del ben. - Non si capisce -

Ma se un giorno amerete,

Fanny, lo capirete. - Un bacio. - Addio - (parte)

FAN. Addio: Di lei pietà senti buon Dio! (entra in casa)

## SCENA VI.

GIOVANNA ritornando.

GIO. Ma, dove andava io dunque?...

Più non me ne ricordo - Ah! sì, sì. - Adesso:

Quel bel bambino! egli m'attende - ei piange.

Certo l'abbandonai...

Non so più per quant'oro. - Ma chi mai

Nella nostra capanna l'ha portato!...

E perchè tutto solo l'ho trovato

Su delle foglie secche...

Presso mia madre... morta?.. Poverino!

Avrà fame, oh, sì, sì. - La mia capretta

A pascolar già fuori

È là in alto. - Corriamo - \*) Oh quanti fioril

\*) (avvicinandosi per la collina scorge i rosai attorno il casino, e si ferma)

Per lui sulla montagna

Cercar volea dei fior'!l.

Con queste fresche rose

Parrà più bello ancor.

Sul sen me 'l poserò... (si arresta, con

vivo moto di sorpresa, e mette l'orecchio alla porta del casino)



Ma... quali grida!... Oh Dio!...  
Egli... sì. - Apriamo - È chiuso. - Entrar vogl' io.  
(cerca aprir la porta che resiste; allora ella sforza  
l'imposta della bassa finestra e sale nel casino.)

## SCENA VII.

*Tom, approdando in un battello.*

**TOM.** Sulla poppa del mio brich  
Buoni zigari fumando,  
Fra i bicchier' facendo tich.  
Col mio rhum di contrabbando...  
Là fra i dadi, i scherzi, i canti...  
Co' miei bravi intorno a me...  
Vita allegra vo passando,  
Là mi credo d'esser Re. (Si vede Gio-  
vanna sortire dalla finestra del casino, richiudere la ge-  
losia, e fuggire rapidamente per la montagna portando  
qualche cosa sotto al suo mantello.)  
Bello, il figlio di mia madre  
Nacque sopra una galera,  
E per latte il suo buon padre  
Non gli dava che Madera.  
Mia carriera ho seguitato,  
Sopra l'acqua vissi ognor...  
Ma una gocciola ingojato  
Non ho d'acqua mai finor.  
Sulla poppa del mio brich...  
Presto è notte - e l'amico non si vede. -  
Ah! - Maledetti amori! Non i miei  
Che nascon, passan, volan come i venti. -  
Ma quei gran sentimenti!...  
E un corsaro d'amore, come lui,  
Lasciarsi prender!... Mal' - è così, - cerchiamo  
Se in quella Fattoria vender possiamo  
Un baril di ginepro. (volgendo.i)

## SCENA VIII.

*GIORGIO agitatissimo, e TOM.*

**GIOR.** Tom!  
**TOM.** Oh! Alfine!...  
Da un giorno t'aspettiamo. - A bordo -  
**GIOR.** Un' ora,  
E poi son teco -  
**TOM.** Ancora?  
Ma...  
**GIOR.**(deciso) È necessario -  
**TOM.**(scherzoso) Forse la tua bella?...  
**GIOR.**Zitto! e là in alto fa la sentinella,  
Nascosto fra quegli alberi.  
**TOM.**(sorpreso) Che dici?..  
Forse che i nostri amici  
Delle dogane!...  
**GIOR.** Vidi genti d'armi  
Al villaggio vicino.  
**TOM.** Al largo, .. e tosto. - Sai  
In quale... alto, pericolo tu stai!...  
**GIOR.**(cupò) Sì... fazioso... proscritto... condannato...  
**TOM.** E stai qui... Ma, se mai, per accidente  
T' incontra quella povera ragazza  
Ch' hai fatto per amor diventar pazza!  
**GIOR.**(vivamente) Per pietà! pochi istanti. - Tu non senti  
Quello ch'io soffro. -  
**TOM.** Ma...  
**GIOR.** Vanne - se vedi  
I Costabili, riedi. -  
**TOM.** E salperemo?  
**GIOR.** Si salperemo allora. (smanioso)  
**TOM.** Ah! maledetti amori!... Un quarto d'ora! -  
(parte verso la collina)



## SCENA IX.

GIORGIO, poi IDA.

GIOR. Ch'ella sia qui?.. La trovo alfin! - Oh Cielo!..

(verso la porta della fattoria)

Come batte il mio core!.. Avvampo... gelo. -

Decide un tal momento

Di tutta la mia sorte -

O in braccio a lei contento...

O vo a cercar la morte -

È l'unica speranza

Per cui respiro ancor - Entriam \*) Chi avvanza

\*) (avviandosi verso la porta che s'apre ci si ferma in disparte).  
IDA (uscendo con precauzione)

La luce già s'oscura -

Posso tornar sicura

Là, presso il mio tesor. - (avvanza)

GIOR. (con gioja riconoscendola) È d'essa...  
IDA (fermandosi al veder Giorgio) Oh Dio!..

Parmi...

GIOR. Ida!

IDA (con trasporto) Giorgi! è ver!.. Tu!..

GIOR. (s'abbracciano) Sì - son io

Nelle mie braccia

Io ti rivedo.

GIOR. O mio bell'angelo!

IDA Mio solo amor!

a 2 Appena il credo...

Par sogno ancor!

Celeste incanto!

Dolce momento!

Ah di contento

No, non si muor.

E meco ognora!..

IDA Da te indiviso...

GIOR. Un solo affetto...

a 2 Un sol desio...

Contro del mio

Stretto il tuo cor!

Sarà un eliso

Di gioie e amor.

Non v'è... non v'è un istante

Più dolce a un core amante,

Io son d'amor nel Cielo

Mi<sup>o</sup> car<sup>o</sup> in braccio a te.

Ah mai così bell'estasi

Non cessi mai per me.

IDA Tornasti alfin! - Sei mesi già! - (con passione)

GIOR. Perdono. -

Fu involontario... amaro l'abbandono. -

Corsi i mar', ai capricci vincolato

Di que' contrabbandieri che salvato

M'avean dalla prigion. - Jeri sbarcai,

Tosto di te cercai - Seppi che stavi

Presso una tua parente in Edimburgo.

Io vi corsi; ma tu n'eri partita

Da dieci dì; pensa qual io restai!..

Le smanie mie! -

IDA Sì. - Dieci dì passai

Nelle montagne... presso quella donna,

Di cui tu mi parlasti, ..

Che te ascoso già tenne in sua capanna...

GIOR. La madre di Giovanna! - (con disprezzo)

Colei! - Tu là?

IDA Nel misero mio stato

Mi sovvenni di lei. -

GIOR. Ma... che?..

IDA Forzata

A lasciar Edimburgo dal rossore...

GIOR. Dal rossor!..

IDA Deh!.. Pietà - Non più mistero

Del nostro amor... di nostro nodo...

GIOR. E come! -

IDA Vien meco al piè del mio buon padre... il nome

Palesa omai del tuo. Sì - è forza omai



Di parlar... scoprir tutto - l' onor mio...  
Il tuo... sì... quello del tuo figlio!...

GIOR. Oh Dio!...  
IDA Sì - Giorgio. Allor che mi lasciasti, in seno  
Portava già...

GIOR. Mio figlio! - ov' è?...

IDA. Qui.

GIOR. Andiamo...

IDA Là... Adesso più non temo... se scoperta  
Fossi pur...

GIOR. (l'abbraccia) Ida!... Figlio!... (s'avviano)

## SCENA X.

TOM., *ansio*, e incontrando *GIORGIO* e *IDA*.

TOM All' erta!... All' erta!...  
Ah! Ah! Ah? Bel contrabbando;

Mi consolo - è quella! è bella. (scherzoso)

GIO. Fine a' scherzi - qual novella! osservando *IDA*)

TOM Questa è brutta.

GIOR. Parla.

IDA (turbandosi) Ohimè!...

GIOR. (a *IDA*) Non temer -

IDA Temo per te -

TOM (scherzoso) E per me!...

GIO. (con impeto) Ma di... cos' è -

TOM Steso a terra, là sul piano

Spingea l'occhio ben lontano -

Un picchetto s' avanzava

Ed appena io respirava...

Mi strisciava qual serpente

Pian pianin per iscappar.

Quando arriva a pien galoppo

Un corrier che reca avviso

Dell' arrivo all' improvviso

A Edimburgo d' un Lord tale!...

Duca... Diavol... Generale...

Comandante a pien potere...

Che può fare a suo piacere

Chi ha un tantin di mal odore

Arrestare, ed appiccar. -

Questo è quel che mi sta a cuore...

Sicchè, presto, a gambe al mar.

GIOR. (con premura) E il suo nome!...

TOM. Che so io!...

GIOR. Duca... Argil... Argil! (Gran Dio!)

Ida mia... Che vuoi?...

IDA Mi segui.

GIOR. Sul mar ella!...

TOM. E come!, e il figlio!...

IDA Anche un figlio!...

TOM. Ah! va: te salva.

IDA E tu!...

GIOR. Pensa al tuo periglio,

IDA A me il Cielo penserà.

GIOR. Ah!... per me non v' è pietà.

TOM. Ah via! presto sono qua.

IDA a 3. *GIORGIO*

Così doverti perdere

Appena ti trovai

Ah!.. chi sa quando, misera, Oh! ti conforta, o misera...

A me più tornerai?.. Me presto rivedrai.

Pensa a me sempre.. al figlio.. Vivo per te... pel figlio,

Mi torna ad abbracciar. Mi torna ad abbracciar -

Addio - sì vanne.. salvati Addio-Siandiam, salviamoci

Ah nacqui per penar. Ah! nacqui per penar. -

(entra nella sua casa)

TOM. Non c' è più tempo a perdere

Pensiamo a escir di guai -

S' avanzan... là... vedeteli...

Di smorfie basta omai.

Restate voi col figlio

Ch' ei fugga per tornar.

A bordo... andiam, salviamoci,

M' han fatto ben sudar. (Giorgio, e Tom

vanno sul battello e partono)



## SCENA XI.

SOLDATI che arrivano dalla collina, e si avanzano.  
Da vari siti escono Villani e Villane, poi PATRIZIO  
con altri soldati, infine IDA e FANNY dalla loro casa.

CORODI SOL. Fra le tenebre... A quest'ora

Dove mai volgiamo il piè?

(con mistero) Altra colpa che s'ignora!...

E il colpevole qual'è?

Chi lo sa?... Dove sarà?...

N'ho la gran curiosità.

Ah! - Là forse... in riva al mar

Contro quei Contrabbandier!...

O nel bosco a sterminar

Que' feroci masnadier!

Oh!... ci vado con piacer;

Foco addosso a que' birbantil...

Sciabolarli quei brigantil...

Per color non v'è pietà,

E a noi premio e onor sarà.

CORODI DONNE Qual rumore - ed in quest'ora

Qua soldati! - che sarà?

Provo un certo batticore...

A finire come andrà?...

PAT. Alto or qui. (va a battere alla porta della Fattoria)

TUTTO IL CORO (sorpresi) Là!... Ma comè! La casa

Del buon Anders!...

FAN. (aprendo, e colpita) E chi?... Giusto cielo!

IDA (sulla porta) L'Alderman!... I soldati!...

FAN. (a Pat.) Signore...

Chi cercate... a tal' ora...

PAT. ... Ida.

IDA (lo gelo!)

FAN. e CORO Ida!...

PAT. Sì - Qual è l'Ida!...

IDA ... Oh mio core!

Io:

PAT. V'arresto per nome del re

IDA Dio!

FAN. IDA e CORO Ma è ver?... Ma almen dite... perchè?

PAT. Vi colpisce un'accusa tremenda. (verso Ida)

Voi, non foste all'onore fedele.

IDA Ah!

PAT. Voi siete una madre crudele.

CORO Madrel...

IDA. Oh angoscia!

FAN. e CORO DI DONNE E una rea falsità.

PAT. } Ida tace

FAN. } E tu taci

CORO } Esser vero potrà!

IDA } È fatal verità.

PAT. E a celare la colpa d'amore.

Ella aggiunse misfatto più nero.

Al suo figlio... bambin... nel mistero

Morte diè... madre senza pietà.

FAN. e CORO (con raccapriccio) Ah!...

IDA (riavendosi) Qual orror!

FAN. e CORO E fia ver?

IDA Non è vero.

(vivamente e correndo al casino)

Il mio figlio... il vedrete!... egli è là.

FAN. e DONNE Salva tu, giusto ciel, l'infelice...

Incapace di tanta empietà!

PAT. e UOMINI Ed il vecchio suo padre infelice

Ultim'ore d'angosce vivrà.

IDA (dal casino grida disperata) Ah!

TUTTI (verso il casino) Qual gridol'è di lei! che sarà!

IDA (dal Casino, pallida e fuori di sè)

Il mio figlio!... Il figlio mio!

Ah! chi a me... chi l'involò?

L'ho chiamato invano, oh Dio!

Più sua madre udir non può.

TUTTI Cosa dice!...

FAN. Ida mia cara...

Là riposto fu da me.

TUTTI Chi?...

IDA Mio figlio... e... pena amara!



## ATTO PRIMO

Chi me 'l tolse?... più non v'è.

PAT. Ah?... l'accusa... lo vedete

Omai dubbio più non è.

IDA Il mio figlio a me rendete

Chi mi dice, oh Dio?... dov'è?

FAN. e DONNE E al dolor che in lei vedete

Non vorrete prestar fè?...?

PAT. A Edimburgo sia guidata. (aisoldati).

Là deciso fia di te:

CORO DI SOLDATI

Vieni, vieni, sciagurata,

Innocenza vanti ancora?

Pietà implori?... Tu... spietata!

La trovò il tuo figlio allora?

Tutto già vendetta grida

E terribile sarè.

Cessa... taci - empia omicida

No per te non v'è pietà.

IDA Innocente... ed esecrala!

Infelice abbandonata!

Perdo figlio, onor, consorte...

Un cor più per me non v'ha.

Non mi resta omai che morte,

(disperata) Così vita orror mi fa.

CORO DI DONNE

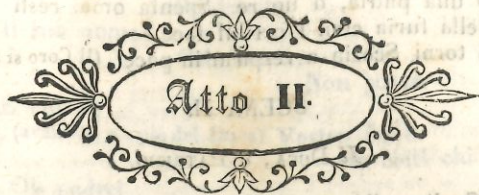
Vanne, vanne, sventurata

Ti conforta e spera ancora;

Solo al cielo, al ciel t'affida,

Egli avrà di te pietà.

FINE DELL'ATTO PRIMO.



## SCENA PRIMA

Una Sala nel palazzo reale di Edimburgo. - Due grandi porte laterali. Una introduce al Tribunale, l'altra agli appartamenti del Duca. - Tavolino con ricco tappeto, e occorrente per scrivere. Sedia grande, e varie altre disposte. - Porte più basse, laterali.

*Nobili, Dame, Militari,*

*in atto di attendere il Duca.*

## CORO

Respira, o Scozia, giubila,

Di gioja spuntò il giorno.

D'Argil echeggi all'aure

Il nome illustre intorno -

Pace a te viene a rendere:

A consolarci 'il cor. -

D'Argil al nobil Duca

Omaggi, plausi, onor.

(Il Duca compare dalla porta de' suoi appartamenti; Patrizio lo segue.)

Duc. La rivolta, la guerra

Versar su questa sventurata terra,

Ch'amo, ch'è patria mia,

Tutti gli orror'. - Clemente il Re m'invia,

O valenti Scozzesi, onde salvarvi,

Reggervi, consolarvi,

Colla fè, coi consigli;

A me intorno v'unite... Tutti figli



D'una patria, d'un re. Spenta omai resti  
Della furia civil l'orribil face,  
E torni Scozia a respirar in pace. (Il Coro si ritira)

## SCENA II.

*Il Duca, e PATRIZIO.*

PAT. (Cogliam l'istante.) Il primo  
A respirar, Milord, e perdonato,  
Fia quello sventurato  
Per cui già v'implorai. - Venne smarrito  
Questa mane, pentito  
Ad affidarsi a me.

DOC. Costui pugnava  
Co' rivoltosi?...

PAT. Ma sott'altro nome,  
L'onor salvava del suo padre.

DOC. E come?...

PAT. E questi un de' più degni  
Appoggi dei tre regni. -

DOC. E che?...

PAT. Egli crede

Che suo figlio al presente  
Percorra il continente...

DOC. Che mai dite?...

PAT. E...

DOC. Seguite...

PAT. - Milord... io non ardisco...

DOC. (Saria possibil mai!... Ciell!...)

## SCENA III.

*Il Duca, PATRIZIO sull'avanti della scena. GIORGIO  
aprendo un po' la porta bassa a destra.*

GIOR. Tremo, e spero.

DOC. Presto - questo mistero... Favellate...  
Quel giovin?... (con angoscia crescente)

PAT. Perdonate...

DOC. Il suo nome?...

PAT. Calmatevi... ,

DOC. Non posso.

E chi è?

GIOR. (avanzan. e a piè del Duca) Vostro figlio.

DOC. Oh ciell! chi vedo!

GIOR. Oh padre!

DOC. In quale aspetto?...

GIOR. A un misero perdonol!...

DOC. Ah sciagurato!

GIOR. Vittima sono di un amore ardente.

DOC. Che niun ti vegga in questo stato: Tutto

A narrarmi deh! vieni in quelle stanze.

L'arrivo da' suoi viaggi or annunziate, (a Pat.)

Ed il segreto a custodir pensate! (entrano negli appartamenti)

## SCENA IV.

*PATRIZIO, ad un Usciere che arriva.*

PAT. Fu dunque ritrovata

Colei, che vien la pazza nominata?...

Essa fu che, percossa

Da un subalterno de' contrabbandieri

Li diè, jer notte, in mano degli arcieri,

Con Tom, il loro capo, e fuggì poi.

Dietro i depositi, ed i confronti suoi.

Il Tribunal giudicherà. - Condurla

Intanto qui potete.

(all'uscire che parte)

E l'altra sventurata!... (Ciell!)

## SCENA V.

*GIOVANNA e PATRIZIO.*

GIO. E che volete

Da me, signori miei?... Presto: ei m'aspetta:

Avrà di me bisogno. -



PAT.

Chi?...

GIO. (stendendo l'orecchio per sentire) Là... Zitto.  
Mi par... no, no: non grida:  
È cheto.

PAT.

E pazza... Ah! - Vieni la pover' Ida.

Finito n'è l'esame. Io non ho cuore

Di vederla e parlarle. (parte dall'opposto onde verrà Ida)

GIO. (va in un angolo, e stende il suo mantello come in atto  
di tener sui ginocchi un bambino) S'è svegliato.

Mi sorride - Qui... in braccio a me, carino.

IDA Qual sarà il mio destino!...

Ora là si decide. Oh Giorgio!

GIO.

Giorgio!

Chi ha nominato Giorgio? E che? Giovanna!

IDA

Oh rossor!

GIO.

Siete voi... voi che l'avete

Nominato?...

IDA

Chi?

GIO.

Giorgio -

IDA.

Il conoscete?...

GIO.

Eh! eh! - sta qui... da tanto tempo:

IDA

E voi

Siete là... nel suo cuore?...

GIO.

Oh! - no... per mio dolore... e mi chiamava

Perciò pazza mia madre... e mi batteva.

E sempre mi diceva

Che avevo una rivale...

Che Giorgio amava un'altra:

IDA

Un'altra? e quale?...

GIO.

Ida.

IDA

(Ciel!) Ida!...

GIO.

La bella...

IDA

Quella che?...

GIO.

Che... già!... sì... quella!...

Lei... cagion de' mali miei,

Giorgio a me dovea lasciar.

Oh conoscerla vorrei

Per potermi vendicar.

IDA

Ah! se voi la conosceste

No, che odiarla non potreste.

Ida è tanto or infelice!

E n'avreste ben pietà.

GIO.

Poverina... oh sì - si dice..

Ma... s'è ver! che scellerata...

IDA

Non è ver - è calunniata.

GIO.

Oh lo credo - è troppo orror.

IDA, GIO. a 2

Un figlio, il cui bel viso

Ricorda il nostro amor!

Il cui gentil sorriso

È una delizia ognor!...

Che v'accarezza... baciavi!...

E in ciel vi porta allor!

Ed una madre ucciderlo!

E come si può credere?

Ah! no: non è possibile

In madre un tanto orror.

Di Dio la più bell'opera

È d'una madre il cor.

IDA

Ma di madre voi gli affetti

Ben conoscer non potete.

GIO.

Più di quello che credete...

Zitto... Ho un vago figlio anch'io...

Tutto lui!...

IDA

(Ciel!)

GIO.

Sì carino!

IDA

Giorgio?...

GIO.

È mio...

IDA

Ma...

GIO.

Sì, sì: mio...

Io l'aspetto... oggi verrà.

IDA

(Ei tradirmi!... e ver sarà!...)

PAT. (entrando)

Ida: ai giudici. (parte, restano le guardie)

GIO.

Ida!

IDA

(Oh Dio!...)

GIO.

La rival tu? vieni qua.

(prendendola fieramente per la mano, e osservandola  
con alterazione crescente)



Sei bella... sì bellissima,  
 Così lo seducesti.  
 Con quel languore e smorfie  
 A me tu lo togliesti. -  
 Ma adesso che l'orribile  
 Barbarie tua saprà...  
 E invece quell' amabile  
 Bambino mio vedrà...  
 Io salto già dal giubilo  
 Mio Giorgio alfin sarà!  
 Guardatela... sentitela!  
 La pazza è quella là.  
 Forse abbastanza misera  
 Non ero, o Ciel, sinora?...  
 Angosce ognor più barbare,  
 Più crudi insulti ancora!...  
 No, Giorgio mio, non credere  
 In me tal crudeltà:  
 Nè tu esser puoi sì perfido...  
 Tradir tuo cor non sa.  
 Io moro... vien... consolami...  
 E amor sorriderà!  
 Tacete omai, lasciatemi,  
 Là troverò pietà. (additando il Cielo parte  
 con le guardie)

## SCENA VI.

GIORGIO, in abito del suo rango, e PATRIZIO.

PAT. Milord, sua Grazia, vostro padre a voi,  
 Suo segretario intanto nominato,  
 La scelta ha confidato  
 D' un capo carceriere.

(GIORGIO. (astratto ma scuotendosi) Carceriere!...  
 (E Ida ....))

PAT. Per un simile mestiere,  
 Più ch' altro, l' esperienza è necessaria,  
 La pratica, l' estesa conoscenza  
 Delle prigioni, dei furbi, e scellerati

Che vi son condannati.

GIORGIO. Ebben?

PATRIZIO. E appunto

Un tal uom or è giunto, e lo propongo  
 A vostra approvazione.

GIORGIO. E chi è?

PATRIZIO. Un famoso

Capo contrabbandier.

GIORGIO. (pensoso) Contrabbandiere!...

PATRIZIO. Jer, con varj compagni, nelle mani

Cadde della Giustizia.

TOM (gridando di dentro) Adagio... Canil...

O per mille demoni...

GIORGIO. (E lui.)

PATRIZIO. Sentite!

Vien condotto al suo giudice, e sì fiero,

E impertinente ancora!

Avanti. (verso la porta)

GIORGIO. (Ei certo mi ravvisa, e allora!  
 (siede al tavolino))

## SCENA VII.

TOM legato e circondato da molti doganieri armati.

TOM (entrando) Scioglietemi vi dico  
 Ah razza di Satan! - Voi siete in tanti,  
 E avete ancor paura

D' un uomo sol. - Vigliacchi! -

GIORGIO. (a Patrizio) Sia slegato. (all' ordine, viene  
 sciolto da' doganieri)

TOM Ah! respiro, obbligato - e... (a Patrizio)

PATRIZIO. Qui, non ciarle,

Riverenza a sua Grazia,  
 Il tuo Giudice.

TOM (fa riverenze) Ebbene... o riverito

Mio giudice grazioso, sono ardito

Se credo dimandar per quai ragioni

Sono arrestato, e poi?... (\*) Mille cannoni!

(\*) (vedendo Giorgio che si volge verso lui)



PAT. Che c'è?

GIOR. (severo) Cos' hai...

TOM (riavendosi, e ridendo fra sè)

Niente - ... Sua Grazia... oh niente!

È un dolor... qui... per quella legatura...

Ma...

GIOR. (grave) Finiamo.

TOM (con inchini, marcato) Eccellenza... stia sicura

Della mia lingua... certo... è mio dovere -

(Ah! un Giudice... Milord... Contrabbandiere!)

PAT. Or di costui, Milord, che far pensate?

GIOR. Solo a solo con esso mi lasciate. -

(Patrizio, e i Doganieri si ritirano fuori della porta).

## SCENA VIII

GIORGIO E TOM.

TOM. Sei tu, Giorgio!...

GIOR. (alzandosi) Sì... son io.

TOM Camerata! Caro amico!... (aprendo le braccia)

GIOR. Parla piano... il rango mio ...

TOM Dimmi un po di tale intrico...

GIOR. Tutto a tempo ti dirò.

TOM E il mio collo? (con premura)

GIOR. Ma!... silenzio - Il salverò...

TOM. Ammutirò...

GIOR. a 2. TOM.

Non far mai di me parola Troppo cara ho la mia gola,

(Puoi sperar fortuna ancor. Il segreto serro in cuor.

(Salvo almen fra mali miei (Mai creduto non avrei

L'onor sia del Genitor.) Mio collega un grau signor)

GIOR. Diventar vuoi galantuomo?

TOM. Bel mestiere... e per me nuovo!...

GIOR. Un bel posto or'è vacante.

La prigionie...

TOM. Grazie tante!

GIOR. La prigionie manca adesso

Del suo capo Carceriere.

TOM Lucrosissimo mestiere!

GIOR. Ci vuol uno ardito, destro,  
Furbo esperto...

TOM Son maestro...

Europea già è la mia fama,  
È la mia celebrità.

GIOR. Sei già noto sì per fama,  
Alta è tua celebrità.

TOM E quest'alta dignità?

GIOR. Voglio chiederla per te  
A mio padre il Vicerè.

TOM. Che... tuo padre... il Vicerè!

Camerata... oh!... m'è scappata...

Eccellenza!... Monsignore!...

No... sua Grazia... Dia l'onore

(per baciargli la mano) A un suo vecchio servitor...

GIOR. Zitto!

TOM Ma...

GIOR. Basta per or.

TOM Scusi, e l'alta dignità?

GIOR. Ci sarà.

TOM Quanta bontà!

GIOR. Ma quel labbro!...

TOM. Ammutirà.

GIOR. a 2. TOM

Non far mai di me parola, Ve ne dà la sua parola

Signor Capo Carcerier. - Ora un Capo Carcerier.

(Ida cara a te sen vola (Tom allegrol... Ti consola

Col mio core il mio pensier.) Che fortunale. Che piacer!

(Giorgio parte, Tom lo accompagna con riverenza.)

## SCENA IX.

Tom, poi PATRIZIO.

TOM Sarà bella allorquando

Verrò installato, e passerò a rassegna

Tutta quella canaglia. - Quante!... Quanti



Mi riconosceranno! -  
 Che sorpresa, che rabbia proveranno!...  
 Antiche conoscenze... buoni amici!...  
 E quanti anche innocenti ed infelici! -  
 Oh che mondo! - Io vo' adesso  
 Esser giusto ed uman...

PAT. (a Tom) Ehi! Non v'è processo  
 Più per te. - Da Lord Giorgio nominato...

TOM Gran Carcerier...

PAT. Attenderai  
 Qui gli ordini immediati pel tuo grado.

## SCENA X.

TOM, *indi* GIOVANNA

TOM Benone!... a gonfie vele!...

GIO. (di dentro) Vado, vado.

Vi ringrazio, Milordi -

TOM (volgendosi) Questa voce... -

La pazza!... e se lo vede... Oh freschi allora!

GIO. (facendo riverenze goffe sulla porta verso l'interno,  
 poi si volge)

Oh!... voi!... qui... Tom... Buon giorno!.. Vivo ancora?

TOM Son vivo... sano, e spero...

GIO. Dite... e il mio bell' amico?...

TOM Ah che ci siamo.

Chi?

GIO. Il sapete - lui ch' amo, e tanto bramo,

Il mio Giorgio...

TOM È scappato.

GIO. Sì... allor con voi. Ma voi siete tornato...

Ed egli pur con voi... verrà da voi...

Aspettar qui lo voglio...

Vederlo.

TOM (Ohimè che imbroglio!)

GIO. Gli mostrerò suo figlio...

TOM (Un altro figlio!)

Bravo... evviva sua Grazia!

GIO. Lo vedrete. Il suo viso... le sue forme...  
 Tutto lui!... Caro...

TOM. Ma...

GIO. Qui... Zitto, ei dorme.

Chiudi al sonno i dolci rai,

Vago figlio del mio cor!

Presto il padre rivedrai

Quanta gioja e baci allor.

Egli è mio... sì... per me sola

Fu mio primo e solo amor,

Vieni, o caro, mi consola

Ch' io per te riviva ancor.

TOM S'allontani... Ma di gente

Già s'ingombrano le sale,

Ad udir del Tribunale

La sentenza accorrerà.

E Sua Grazia... e quella là...

## SCENA XI.

CORO *dalla porta a destra.*

CORO Adunati colà adesso

Stanno i Giudici a consesso.

Della giovane accusata.

Il destino qual sarà? -

DONNE Così bella! sì gentile!...

Di sua vita nell' aprile! -

UOMINI Alle incaute, sciagurata,

D' alto esempio servirà!

DONNE Ma tradita sventurata,

Forse merita pietà.

UOMINI Dov'è il figliol! - La spietata!...

No, non merita pietà.

GIO. (cantando in un angolo come cullasse sulle ginocchia un  
 bambino)

La le ra là là là

CORO Ma qual canto! - chi osa tanto?



TOM È una pazza che sta là.  
 GIO. Ah! Io pazza! - si vedrà. - (s'alza)  
 Vieni, o caro... (avviandosi)  
 TOM Ah! va, - respiro...

## SCENA XII.

GIORGIO *affannoso.*

GIOR. Tom... la misera..  
 GIO. Ah! (cade fra le braccia di Tom)  
 GIOR. Chi miro!  
 TOM (Or ci siam!... Pur è bellina!)  
 GIOR. Contro me tutto combina..  
 GIO. Che m' avvenne?... (Tom se ne libera)  
 GIO. TOM. e CORO (s'odono trombe di dentro)  
 Ah! questo suono!... (tutti si  
 La sentenza! volgono verso la gran porta)  
 GIO. Dove sono?  
 GIOR. Come tremo!  
 TOM. e CORO  
 La sentenza! or sentiremo.  
 GIO. Lo vedeste?...  
 GIO. Chi?...  
 GIO. Ei passò. -  
 Tornerà... l'aspetterò. (siede in un canto)  
 GIOR. TOM. e CORO  
 Ma già il Duca a noi s'appressa,  
 Ha la pena in viso impressa.

## SCENA XIII.

*Il Duca dalla gran Porta.*

GIOR. Padre... ebbene!... qual' è sua sorte?..  
 DUC. L'odi!... e piangi... (s'odono tamburi di dentro)  
 GIOR. Ah! morte!..  
 TUTTI Morte.

## SCENA XIV.

IDA *fra soldati che restano nel fondo: ella avanza lentamente, alza poi gli occhi, ravvisa GIORGIO, e resta colpita.*

CORO Ida avanza.  
 GIOR. Ciel! l'assisti.  
 IDA Giorgio è qui?..  
 GIO. Giorgio dov'è?  
 Egli è mio... sì... per me sola, (cantando)  
 Fu mio primo e solo amor.  
 TUTTI La pazza!..  
 TOM Zitto!  
 GIOR. È mio.  
 IDA Che intendo?..  
 TOM Andiam.  
 GIOR. Frenetica.  
 IDA Tradirmi!  
 DUC. Figlio!  
 GIOR. Ah! no.  
 GIO. No, no.  
 GIOR. In quest' ora tremenda, suprema  
 Il mio labbro mentire non può.  
 Fosti, il giuro, la prima e l'estrema  
 Pura fiamma che amor mi destò.  
 In quell'urna che a te si prepara,  
 Giuro, o cara - ch'io pur scenderò.  
 GIO. Quanta gente! quai voci! quai pianti!  
 Quel ch'io cerco non scerno fra tanti,  
 Ed in mezzo a sì cupo frastuono  
 Abbandono - il mio tenero amor.  
 Poverino!... tacete... lasciate...  
 Non turbate - il suo dolce sopor.  
 IDA Una prece io ti porgo... è l'estrema.  
 Là sul palco al mio fianco t'avrò.  
 Quando giunta sia l'ora suprema  
 Il mio sguardo su te poserò.



- E tranquilla nel seno di Dio,  
Sposo mio, - ad attenderti andrò.
- TOM** Voi che fate alle donne i cascanti,  
Voi che retta porgete agli amanti  
Imparate da questo frastuono  
Quali sono - i bei frutti d' amor.  
Questa è pazza... Vien meco, sta buona,  
Non ti lascio... e quest' altra sen muor.
- DUc.** Poni un freno agli insani deliri. (a Gior.)  
Ove sei, chi t' ascolta non miri?  
Vuoi tradirti, vuoi perderti appieno?  
Salva almeno - del padre l' onor.
- CoRo** Sulla fronte del giudice istesso  
Vedi impresso - l' interno dolor.
- DUc.** Guardie, olà! Quell' infelice  
Al suo carcere traete:  
Voi seguirmi ora dovete.
- GIOR.** Padre! è troppa crudeltà!  
Lascia almen che all' ultim' ora  
Io le porga estremi accenti,  
Fia conforto a' suoi tormenti  
La mia tenera pietà.
- DUc.** Non più: cessi ogni dimora,  
Obbedite. (le guardie circondano Ida)
- IDA** Eterno Iddio!  
Nel pensar dove m' avvio  
Gel mortal m' ingombra già.
- (ai soldati) Voi reggetemi. (nel volgersi per marciare è vista  
da Gio., che si slancia a lei con tutta ingenuità e compass.)
- GIOR.** Ove vai  
Così mesta e sconsolata,  
Tutta al pianto abbandonata,  
Tutta assorta nel dolor?  
Forse cercavi qui  
Il tuo perduto amor?  
No' l' ritrovasti? Di?  
E perciò piangi ancor.  
Ma non ti lascio, o cara,  
Sola in sì acerbo stato:

- Ti fugge il mondo ingrato,  
Io starò ognor con te.  
Della tua sorte amara  
Io mi farò compagna  
Ovunque volgi il piè. (l'abbraccia)
- DUc.** Le separate. (i soldati cercano staccarle)
- GIOR.** È inutile.
- IDA** Vanne infelice, lasciami.  
**TUTTI** (Chi può frenar le lagrime).
- GIOR.** Io voglio star con te.
- IDA e GIOR.** (si slanciano entrambe abbracciate in ginocchio, e  
Gior. invoca il cielo)
- Oh Dio possente! - Bontà infinita!  
Tronca lo stame - di questa vita,  
È troppo atroce - tanto soffrir.  
Io non sospiro - che di morire,  
Concedi all' alma - che spieghi i vanni  
Dove agli affanni - tu dai mercè.
- TUTTI** Oh Dio possente - al lor soffrire,  
Al lor martire - dona mercè.  
(Patrizio riesce a dividere Giovanna da Ida, le guardie  
portano questa quasi semiviva alla prigione; Giorgio  
è strascinato dal Duca).

FINE DELL' ATTO SECONDO.





**Atto III**

SCENA PRIMA.

Cortile delle Prigioni. Porta grande ferrata da un lato.  
Due rozze tavole, e varie panche di legno.

*Prigionieri, alcuni seduti su panche, al tavolo - altri bevendo, sdraiati per terra, varj giuocando a carte, a dadi; due vincono, s'alzano, e versando liquore agli altri, s'uniscono in*

CORO

Canta, canta o prigionier  
Al bel suono dei bicchier' ...  
Sempre allegro, e fermo il cor.  
Doman forse... chi lo sa!  
Un di noi su in alto andrà.  
È destin, si nasce e muor;  
Dunque, fin che siam quaggiù,  
Allegria, facciam glù, glù.

SCENA II.

TOM, *in abito da Carceriere, sulla porta di mezzo,*  
e DETTI.

TOM. Bravi, allegri, su... glù, glù...

CORO Oh! il novello carcerier,  
Che si dice tanta fiero!  
Seguitate...

TOM Ah! Tom! Tu! è vero?

CORO Sì... ex-colleghi.  
TOM Oh! che piacer!

CORO Tieni... a te: con noi glù glù.  
TOM Tentazion. Non bevo più. -

ATTO TERZO

39

CORO Di natura hai tu cangiato?  
TOM Sono adesso un uom di stato:  
Ho bisogno di mia testa,  
Ho giurato ed abjurato,  
E scordati tutti i fu.

CORO E scordar ti puoi di noi...  
De' tuoi bravi e fidi amici?  
Ah! ricordati quell' ore  
Così libere e felici,  
Che del rhum infra il vapore...  
Or danzando colle belle,  
Or cantando e gavazzando  
Ci scuotean le sentinelle  
Co' lor fischi... e allor... là... giù!...  
Botte... addosso, al legno... e su!  
E i delusi doganier'  
Che restavan brutti... là! ah! ah! ah!  
Ti ricordi?...

TOM

Come jer. (domandando da bere)

Un bicchier; vi canto qui. - (beve)  
Contrabbandier, al mare, al mar...  
Lascia di ber, di folleggiar.  
Non ti doler,... non sospirar  
S' hai da lasciar cara bel tà.  
Sien tuoi pensier' prede e valor;  
L' ora verrà poi dell' amor...  
Contrabbandier al mare... al mar.  
Ma la notte è cupa omai...  
Forse ronda è a noi vicina.  
Se t' arresta, tu lo sai  
Qual cravatta ti destina! (segnando un laccio)  
Schioppo e sciabla a dirittura...  
Fuoco... dagli con bravura.  
Morti là da nostre mani  
Questi cani - han da restar.  
Zitto, ora è già di ritirarsi, entrate  
Ne' vostri appartamenti.  
Ci conosciamo...

CORO

Ma...  
TOM Zitti... Siate prudenti. (I prigionieri si ritirano)



## SCENA III.

TOM e GIOVANNA, con bizzarra acconciatura.

TOM Oh! ancor qui un' altra conoscenza!...

GIO. M'hanno

Già messa in libertà. - Tornano adesso  
A condurmi qui dentro? - e perchè mai?

TOM Perchè altro tu non fai  
Da jeri, che rubar; al cestellajo  
Il suo più bel paniero,  
La coltrina di seta al tappeziere:  
E paglia, e latte...

GIO. Non per me. - D' altronde  
Non ho tempo a restar. - Ho già ordinato  
D'illuminar il tempio. - Preparato  
L'addobbo, anche la musica; è ben d' uopo  
Ch'io sia là. - Voi vedete  
Come io sono abbigliata... graziosa! -

TOM Ah! ah! - Forse sua Grazia si fa sposa! -

GIO. No, adesso: ma più tardi:  
Appena torna Giorgio. -

TOM Ah sciagurato!...  
Ed io quella infelice avea scordato! (parte)

GIO. Oh! qui è bello!... è ben meglio che quel vecchio  
Mio campanil che casca!... Non v'è specchio  
Per aggiustarmi un poco.

## SCENA IV.

GIOVANNA, GIORGIO e il Portachiavi.

GIO. La di lei stanza?... Ah! ch'io (il portachiavi  
gli accenna l'andito a sinistra, e parte)

Non ho coraggio, nè speranza, oh Dio!  
Per salvarmi. Volea pormi alla testa  
Di que' contrabbandieri  
E rapirla al momento di... ma jeri

Sparve il loro vascello, chè traditi  
Fur quei ch'erano in terra  
Per fallo o per vendetta della pazza.  
Qui Giovanna!

GIO. (volgendosi) Giovanna!  
Eccola, chi la chiama? (s'avanza)

GIO. Ella qui?  
Un gran signor! - Da me che brama?

Ah! ah! adesso indovino,  
È per la cerimonia; ella è il padrino.

GIO. Ma... Giovanna...

GIO. Milord... mi favorisca  
La di lei man, la prego.

GIO. Più non mi riconosce.

GIO. Lo vedrete

Com'è bello il mio figlio.

GIO. Un figlio!

GIO. Oh Dio!

Voi mi fate paura.

GIO. Perdonate.

Ditemi... e questo figlio...

GIO. Io gli formai

La culla d'un panier... la sua coperta  
Di cortina di seta, e gli diei nome...  
Il più caro del mondo. Giorgio. -

GIO. E come?

GIO. E allor che il padre suo farà ritorno  
Io gli dirò... tien, vedi  
Qual cura io presi del bell'angiolino  
Che m'inviasti un dì nella capanna  
Di mia madre.

GIO. Che intendo! Ida in giudizio  
Depose in fatti... oh Ciel!.. Se da un indizio  
S'attaccan gl'infelici  
A un'ombra di speranza... quel che dici  
Di quel figlio!..

GIO. Parlate pian - se ancora  
Mel tornano a rapirl..

GIO. Che?



- GIO. Un' altra volta  
Me l'han fatta, ma... io...  
Ripresi il mio bambin.
- GIOR. Se fosse l... oh Diol...  
Giovanna... questo figlio l...  
Guidami a lui... Dov' è?  
Oh! fisa in me quel ciglio,  
Ravvisa Giorgio in me.
- GIO. Lasciatemi... Voi Giorgio l...  
Volete voi burlar.  
Sì fier? Con que' begli abiti?  
No, no, non si può dar.
- GIOR. Ah - un laipò di ragione  
Le richiamasse amore!
- GIO. Giorgio era buon, sensibile,  
L'ho sempre in mente, in cuore.
- GIOR. M' ascolta..
- GIO. Non sei lui.
- GIOR. Mi guarda...
- GIO. No, no, no, -  
Voi quell' aria non avete  
Così dolce, interessante,  
Quella voce sì toccante  
Che diceva in que' bei dì:  
- Mia Giovanna, ti son caro?  
M' amerai tu ognor così?
- GIOR. Odi ben per un momento  
Come il tuo diletto amante  
Colla voce sua toccante  
Ti diceva in quei bei dì:  
- Mia Giovanna, ti son caro?  
M' amerai tu ognor così?
- GIO. Ah! mi parve...
- GIOR. Ti son caro?...  
GIO. Questa voce sì toccante l...  
GIOR. Oh! mi guarda....  
GIO. Qual sembiante!..  
Così dolce... tutto amor l...  
GIOR. Oh Giovanna!... m' ami ancor?

- GIO. a 2 GIOR.  
Sì è la voce del mio bene, Sì è la voce del tuo bene,  
È il mio Giorgio ch'io rivedo: È il tuo Giorgio che rivedi,  
Ei che a rendere mi viene Ei che a rendere ti viene  
Il piacer di que' bei dì. Il piacer di que' bei dì.
- GIOR. Ed intanto...
- GIO. Ah! più non bramo!
- GIOR. Mi dicevi...
- GIO. Quanto io t'amo!
- GIOR. Mi riparla di quel figlio...
- GIO. Zitto - è ver... già... mi rammento...
- GIOR. Ebben... Dimmi...
- GIO. Sì - un momento...(voci di fuori sulla piazza)
- CORO E già l'ora, che si fa?  
E la rea non viene ancor?  
Non v'è grazia, non pietà.  
Alla morte, è troppo orror.
- GIOR. Quali grida!...
- GIO. (alterandosi) Queste voci! -
- GIOR. Giusto cielo!...
- GIO. Quei feroci....  
Vengon.... eccoli....
- GIOR. Oh periglio!
- GIO. Vuon rapirmi ancora il figlio.
- GIOR. Ah! ritorna a delirar!...
- GIO. Tien... l'ascondi... il dèi salvar.
- GIOR. Oh momento di supplizio  
Più crudele della morte!  
Dell'orribil nostra sorte  
Abbi tu gran Dio pietà.
- GIO. Quei là gridano supplizio!  
Un bambin! si vuol sua morte.  
Dell'orribile sua sorte  
Abbi tu gran Dio pietà.  
Vien, da te si salverà.
- CORO (di fuori) E già l'ora del supplizio!..  
Dei colpevol giusta sorte.  
Non v'è grazia... a morte... a morte!  
Tropo è rea... non v'è pietà. - (Giorgio è  
trascinato via da Giovanna.)



## SCENA ULTIMA

**TOM** *accorrendo in disordine con una sciabola in mano. Si ode sonare la campana di allarme.*

**TOM** Salva! Salva! al foco, al foco!  
Oh! qual trama! I carcerati  
Fuoco han dato alle prigioni...  
Ah canaglie, sciagurati!  
Ma l'avran da far con me. (parte)

*La Scena cambia a vista, e rappresenta:*

La piazza di Edimburgo rischiarata dall'incendio ed affollata di gente. Nel fondo si vede il campanile. Le fiamme attingono la piccola scala interna che è di legno. Il tavolato del Duomo è pure acceso.

**IDA**, *sul davanti della scena circondata dalle guardie.*

**GIORGIO**, **TOM**, *il DUCA giungendo successivamente.*

**CORO** La vedete! è giunta in cima! (accennando  
Giovanna che si trova sul campanile)

Dio! l'aita in tal periglio.

**GIO.** Prendi, o Giorgio, è sangue tuo! (gridando  
dall'alto e tenendo un paniere di giunchi accomo-  
dato a guisa di cuna)

**GIOR.** Che mai disse?

**IDA** (prostrandosi sulle ginocchia e gridando)

Oh Dio! mio figlio!

(Giovanna taglia con un coltello una corda di campana che si vede attraverso delle aperture del campanile, vi attacca il paniere e lo raccomanda lungo il muro esterno scansando i finestrini donde scappano le fiamme.)

**CORO** La sua mano, o Ciel, tu guida. (Tutti s'in-  
Tu proteggi l'innocente! - ginocchiano)

Ah! egli è salvo... oh Dio possente!

**GIO.** Io tel tolsi - Il rendo a te. (ad Ida dall'alto)

(Nel mentre che tutti pregano il Cielo, Ida lentamente con incertezza si avvicina al campanile, e appena la cuna è giunta al basso essa la discopre e getta un grido di gioja. Il Duca tiene afferrata la mano del figlio, ed apre le braccia ad Ida. Giovanna intanto in mezzo alle fiamme incrocia le braccia come rassegnata alla morte)

Quadro Generale.

FINE

34159

~~35159~~

